

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9162

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2.50
Resto de España » 3.00
Estranjero, al año » 50.00

MAHON, VIERNES 9 DE AGOSTO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

Interesantísimas declaraciones de don Alejandro Lerroux

La realidad y la vida política. * Las derechas en la República. * El partido socialista español y los de Bélgica, Inglaterra y otros países. * Cataluña volverá al pleno disfrute de su autonomía: «Soy un demócrata y acataré la voluntad del pueblo». * Los autonomistas valencianos y el Partido Radical. * Perspectiva política de Europa

El ilustre jefe del Gobierno don Alejandro Lerroux, ha recibido a un redactor de «La Vanguardia» de Barcelona, en Madrid, al que le ha dicho lo siguiente:

LEAL ACTITUD DE LAS DERECHAS CON EL RÉGIMEN REPUBLICANO

—¿Está usted satisfecho de la conducta y de la actuación de las fuerzas políticas de derechas lo tengan de mí: Yo acepté la realidad porque ésta se impone siempre en la vida política de los pueblos, y frente a ella son inútiles las rebeldías, las habilidades, los subterfugios. Por su parte, las derechas triunfantes en las urnas se hicieron cargo de la situación en la naciente República. Y de la comprensión de ellos y mía nació una alianza, a la que yo fui con el pensamiento en la República. En esta alianza ha habido y hay lealtad. ¿Cómo no he de estar satisfecho? Lo estoy de la conducta de mis aliados, y lo estoy de la mía, porque tengo el convencimiento de que he servido a España y a la causa republicana como las circunstancias reclamaban que las sirviese un patriota y un republicano.

PORVENIR DE LAS FUERZAS DE IZQUIERDA

—¿Qué porvenir augura usted a los partidos que, estando a su izquierda, rebasan el área de los postulados republicanos y democráticos?

—Sí, en efecto, hay a mi izquierda partidos republicanos y no sólo figuras a las que saludan los puños en alto; si hay partidos con fuerza de opinión, espíritu gubernamental y programa de gobierno les auguro un porvenir de preocupaciones y responsabilidades. Las mismas que a mí me inquietan, al servicio de nuestro Estado republicano, que necesita de ellos tanto como de nosotros.

ANTIPATRIOTISMO DE LOS EXTREMISMOS DE DERECHA Y DE IZQUIERDA

—¿Considera usted peligrosa para la República a aquellas fuerzas de derecha y de izquierda cuyo doctrinario político no cae de lleno en el sistema de gobierno que aquélla representa?

—Para la República, no. Porque la República cuenta cada día con más fuerzas que la defiendan; ha creado ya muchos intereses y tiene, de izquierda a derecha, los matices necesarios para el desenvolvimiento de una democracia. La República nada puede temer, porque es inmóvil. Para la tranquilidad de España si son peligrosas las fuerzas a que usted se refiere. Por eso resultan más antipatrióticas que antirrepublicanas.

ES DE ESPERAR QUE EL PARTIDO SOCIALISTA OIGA LA VOZ DE LA RAZON Y DE LA SENSATEZ

—¿Conviene a la República que el partido socialista vuelva a ser una organización política a su servicio, o por el contrario, ha quedado tan debilitado después de la intentona de octubre, que su participación en el juego político del régimen no interesa ni supone nada para la fortaleza de éste?

—A la República le conviene siempre que los partidos políticos y las agrupaciones de toda índole y aún las individualidades, estén a su servicio. Necesita de todos y todos tenemos el deber de servirle. Lo que no puede convenirle es estar ella al servicio de un solo partido, de una sola clase, de una limitada doctrina, de determinadas ambiciones o de exclusivas conveniencias porque entonces dejaría de ser una democracia. Es de esperar que después de la locura de octubre, se deje oír y prevalezca en el socialismo español la voz de la razón y de la sensatez. El ejemplo de los socialistas de Bélgica, de Inglaterra y de otros países, donde saben mantenerse en un ambiente democrático y colaborador en la obra nacional, alejando con su conducta el peligro de las dictaduras, lo mismo de las impuestas por el proletariado que de las provocadas por éste, será recogido por los elementos comprensivos con que cuenta la agrupación de España, desorientada y desarticulada hoy por la vesania de algunos dirigentes incapaces de medir su responsabilidad al frente de las masas.

ALGO SOBRE EL RÉGIMEN AUTONOMISTA DE CATALUÑA

—¿Cuándo volverá Cataluña al pleno disfrute del régimen autonómico que las Cortes Constituyentes le concedieron?

—Cuando el Estado tenga la seguridad de que los encargados de administrarlo y velar por él no han de hacer mal uso del poder oficial de que necesariamente han de estar investidos; cuando podamos ofrecerles a los catalanes la garantía de que disfrutará del régimen autonómico sin el peligro de que su conquista ha de alentar las más desatentadas ambiciones y los más absurdos sueños de antiespañolismo.

«OCURRIRA LO QUE EL PUEBLO QUIERA»

—Cuando, para ir a la reforma de la Constitución, se autodisuelva la Cámara actual, ¿qué cree usted que ocurrirá?

—Soy demasiado respetuoso con la opinión pública para aventurar un juicio. Ocurrirá lo que el pueblo quiera que ocurra, y lo que sea yo lo acataré, inclinándome ante la voluntad nacional. Dejaría yo de ser demócrata si no procediera así.

EL PARTIDO AUTONOMISTA VALENCIANO ES UNA RAMA DEL PARTIDO RADICAL

—¿Es cierto que, como consecuencia del acto de Mestalla, en que usted tomó parte, va a fundirse con el Partido que usted dirige, el Autonomista Valenciano?

—El Partido Autonomista Valenciano es una rama del Partido Radical. Aquella gloria del republicanismo español y de las letras patrias que se llamó Vicente Blasco Ibáñez, fué siempre, por su ideología y su conducta, un perfecto radical. La independencia de los hijos con vida propia no excluye los afectos y las relaciones familiares. Fundido o no orgánicamente con el Partido Radical el Partido Autonomista Valenciano, la compenetración de ambos es absoluta y firmísima. Y para mí, lo que vale en política, por lo perdurable, son las fusiones espirituales, la identificación de ideas y sentimientos, el ideal compartido.

CRISIS DE PATRIOTISMO Y DE CIUDADANIA EN LOS PUEBLOS DE EUROPA

—¿Cómo ve usted el porvenir de Europa en una perspectiva de cuatro años?

—Difícil es ver hoy con claridad

el horizonte europeo, no ya en una perspectiva de cuatro años, sino en el corto espacio de tiempo de veinticuatro horas. Europa está incómoda, y a esto obedece su constante inquietud, sus frecuentes cambios de postura. Más que un legítimo deseo de mejoramiento de vida y de elevación social, hay una ambición de mando, un afán de poder que todo lo perturba. Asistimos a una pugna de fuerzas entre los estados y las organizaciones ciudadanas.

Se quiere evitar la guerra entre las naciones, pero no se consigue acabar con ella en el interior de los países. El espíritu, la ciudadanía y el patriotismo están en crisis, porque se ha dado en la manía de que el liberalismo y la democracia son antiguallas que nada significan ya en este siglo. Sin embargo, dentro de cuatro años o dentro de cuarenta, fracasados todos los ensayos, dominadas por la razón todas las locuras, Europa encontrará su postura cómoda y su adecuado cauce en las doctrinas liberales y en las normas democráticas. Y tendrá que reconocer que ha perdido un tiempo precioso y que ha luchado y ha sufrido inútilmente, porque, al fin, ha brá tenido que volver a las únicas verdades permanentes e insustituibles.

CRONICA DE MADRID

Derechas e izquierdas

(De «El Pueblo».)

En efecto, a veces la gente no discute. Y no siempre le falta razón para discutir. Por ejemplo, ahora en ese grave y representativo pleito entre las derechas y las izquierdas valencianas.

No han de esforzarse mucho los republicanos de Valencia para convencernos a los de aquí de que la razón está de su parte. La lucha entre derechas e izquierdas, ha sido en Valencia la explicación de todas sus vicisitudes políticas.

En Madrid no se puede distinguir fácilmente. Y, sin embargo, dicen que los carlistas, o sea la Ceda, se han enfrentado con los republicanos en el Ayuntamiento; y de pronto nos encontramos, aun sin querer y sin haberlo sentido, al cabo de la calle.

El carlismo valenciano tiene una historia tan sombría y repulsiva que haría falta un milagro para que mereciera, al menos, la consideración del resto de los ciudadanos. Es muy difícil separar al carlismo de tantas tropelías históricas como ha cometido en la ciudad del Turia. Las gentes del Rosario de la Aurora están completamente incapacitadas para merecer la atención o la disculpa. Pase lo que pase, resultan culpables siempre. Quién no les conozca, que les compre.

Claro que ha habido al principio en Madrid, a cuenta de ese pleito, algo de confusionismo y de precipitación. Por eso ha hecho bien el Ayuntamiento de Valencia en venir a la capital de España para exponer al Gobierno la verdadera situación

Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes de verano.

Comodidad, limpieza y economía. Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19.

del problema. Es un problema de números, pero también de sentimientos. A nosotros nos ha parecido siempre muy difícil que pudieran coincidir en cosa alguna derechas e izquierdas, en ninguna parte de España, y menos que en ninguna parte en Valencia. Mas como todo ello se presta tanto al embrollo, al equívoco y a la maniobra, nos hemos preocupado por acá los periodistas republicanos de simplificar la cuestión reduciéndola a una incompatibilidad matemática.

El Ayuntamiento de Valencia no ha dejado, en épocas de normalidad constitucional, más o menos relativa, de ser republicano. Y las derechas han sido en él un corpúsculo extraño, una paja en un ojo, un espino entre carne y uña; algo que molestaba y dolía y que era preciso extirpar sin previa consulta con nadie.

Algunos periódicos republicanos han publicado en Madrid una nota del Ayuntamiento de Valencia, que ha servido de lógico y conveniente esclarecimiento. Sin ella, también se habría llegado a deslindar los campos. Resulta especialísima la situación política de Valencia. No se parece a nada. Lo que llega a ser factible en otros puntos, por circunstancias conviencias de fuerzas dispares, en Valencia quiebra.

Por eso nosotros, en nuestras inquietudes periodísticas, en nuestro afán de unión de los republicanos, solemos tener la esperanzadora certeza de que la República cuenta en Valencia con una fuerza poderosa de toda clase de republicanos, y la antirrepublicana, con otra fuerza invencible que tiene necesariamente que ser vencida en cualquier momento por la primera. O Valencia dejaría de ser lo que es. Y contra esta posibilidad iremos todos los republicanos de España.

ARTURO MORI.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 5 agosto de 1935

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los Concejales señores Bosch, Estrada, Olivares Pascuchi, Pons Catalá, Sintés Seguí, Tomás, Olivares Sintés, Bagur Aloy, Pons Mesquida.

ACUERDOS:

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas en julio.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don Pedro Gomila Goñalons para colocar canales en la fachada número 36, de la calle de Alcalá Zamora, aldea de San Clemente.

A don Pablo del Amo Pons para construir una toma de agua para su casa número 92, de la calle Cos de Gracia.

A doña Antonia Gomila, Vda. de J. Andreu, para construir una toma de agua para la casa número 20, de la calle de los Frailes.

A don Eugenio Valeri Sahis, para reemplazar los motores eléctricos que tiene instalados en el edificio número 112, de la calle de Santa Eulalia por un motor de aceites pesados de 47 F. C.

A don Antón Moll Pons para instalar, en el edificio número 24, de la calle de San Manuel y número 203 de la Juan Mir y Mir, una caldera de vapor de 10 caballos de potencia con otras máquinas auxiliares para la preparación y fabricación de artículos de goma.

A la señora Vda. de B. Carreras para colocar un rótulo-anuncio en la fachada número 24, de la calle del Doctor Orfila.

A don Pedro Pax para revocar la fachada y el zócalo de la casa número 3-4 del Paseo de Augusto Miranda.

Adquirir mangueras para riego e incendio.

Adjudicar a doña Nieves Alzina Vidal por 34.327 50 pesetas el contrato de arriendo del gravamen municipal establecido sobre los puestos de venta en los mercados y vías públicas de esta ciudad por el plazo de cinco años que termina el 31 de julio de 1940.

Traspasar a favor de don José Canelas Catalá el contrato de arriendo del gravamen municipal establecido sobre los puestos de venta en los mercados y vías públicas de la ciudad, con entera sujeción al tipo de remate y pliego de condiciones que sirvió para la subasta.

Quedar enterado de la Circular del señor Gobernador Civil de la provincia, publicada en el Boletín Oficial de 25 de julio de este año, recordando el artículo 13, de la Ley de Saneamiento y mejora de poblaciones y el 15 de la Ley contra el paro de 25 de junio último, referente a contribuciones y arbitrios municipales, de que se liberan a los particulares o sociedades inmobiliarias que construyan casas de renta comenzando la edificación antes del 31 de diciembre de 1936.

Contribuir con 75 pesetas a los gastos de adquisición de la bandera para el Cuerpo de la Guardia Civil de la provincia.

Proceder al blanqueo interior de la Escuela de Niñas de la calle de

San José y de niños del pueblo de San Clemente.

Prestar su conformidad a la delegación que el señor Alcalde confirió al señor Alcalde de Ibiza para que le represente en las solemnidades que se celebrarán en aquella ciudad con motivo del 7.º centenario de la reconquista de Ibiza.

Demostrar al señor Jefe de la Base Naval su mayor reconocimiento por las atenciones dispensadas al señor Alcalde y demás señores interesados en el disfrute del agua de «la gota», de la huerta de San Juan.

Construir la cañería necesaria para surtir de agua directamente a los depósitos municipales de la Alameda empalmándola con la tubería de la Base Naval.

Quedar enterado de la Circular de 30 de julio de este año, del señor Delegado de Hacienda, Presidente de la Mancomunidad Sanitaria provincial de Baleares, dictando reglas económicas.

Aprobar el suplemento de crédito de 51.760,05 ptas. con cargo al superavit del ejercicio anterior.

Quedar enterado de la visita de inspección a las Escuelas del Carmen y de la calle de San Juan verificadas por el Arquitecto escolar don J. L. M. Benlliure Arana.

Interesar de la Diputación provincial para que la banda de música Provincial tome parte en las Fiestas de Septiembre que se han de celebrar en esta ciudad.

Encargar a la Casa Estalella los fuegos artificiales que se han de disparar en la mencionada fiesta; y dotar de los trajes típicos de esta ciudad a los dos gigantes que posee el Ayuntamiento.

A INFORME

De la Comisión de Beneficencia: Cuentas de ingresos y gastos de julio de los Establecimientos de Beneficencia.

De la Comisión de Hacienda: Cuentas de ingresos de julio de la Administración de Arbitrios Municipales.

Petición de los Practicantes de este Ayuntamiento don Ricardo Pons Fargas, don Antonio Hernández Carreras y don Sebastián Periano Comany para que, con arreglo al artículo 6.º del Reglamento del Cuerpo de Practicantes de Asistencia Pública domiciliaria, se les señale el sueldo de 1.200 pesetas anuales, a partir desde el 1.º de año en curso, por estimar ser el tanto por ciento que les corresponde sobre el sueldo que los Médicos titulares de esta ciudad vienen percibiendo.

De la Comisión de Fomento, comunicación de 2 del actual, del señor Teniente Coronel Jefe de la Comandancia de Obras y Fortificaciones de la Base Naval de Mahón, manifestando que por el Ministerio de la Guerra y para su ejecución en el semestre en curso, se ha concedido un crédito a dicha Comandancia para la construcción de una alcantarilla al servicio del Cuartel de Santiago, interesando al Ayuntamiento en la realización de esta obra en beneficio de los intereses de la población.

Y se levantó la sesión.

C. D. MENORCA

Se convoca Junta General Ordinaria para el próximo domingo día 11, a las 11 de la mañana en primera convocatoria, y las 11 15 en segunda, para la renovación de cargos de la Junta Directiva, según previene el artículo 5.º del Reglamento de este Club.

LA JUNTA DIRECTIVA

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Veraneo proletario

(De « El Diluvio ».)

Aunque sea a paso de tortuga, no se puede negar que en lo referente a la situación económica y a la humanización de las costumbres evidentemente progresamos. Avance lento y paulatino, pero seguro.

Antes, no hace muchos años, el veraneo era un lujo de ricos; era un lujo que casi sólo se lo podían permitir los potentados y la gran burguesía.

Vacaciones no hacían más que los estudiantes de la Universidad y los alumnos de los pensionados en que educan sus hijos los capitalistas.

Eso constituía un privilegio irritante, que la democracia se ha encargado de reducir a escombros.

Con la institución de las colonias escolares de vacaciones los niños de los trabajadores pueden disfrutar de los beneficios del oro montañoso y playero.

Con la semana, la quincena y el mes de vacaciones retribuidas, que la República estableció según las condiciones del trabajo de cada cual, los obreros no pueden darse la gran vida en Donostia o en Biarritz; pero sí que les es permitido durante una temporada dar descanso a su músculo y reparar y reponer las pérdidas de energía derrochada en la diaria labor.

Lo de que los obreros no pueden ir a San Sebastián de Guipúzcoa con el escaso dinero de que dispone es verdad.

Pero también es cierto que puede ir y va actualmente la clase media a playas de moda y estaciones termales, que durante la monarquía sólo visitaban los ricos.

En San Sebastián lo oyó constatar el que esto escribe a un fondista, hace un par de años:

—No viene ahora—nor decía—tantos príncipes de la sangre y tantos millonarios a dilapidar y a jugarse el dinero. Pero viene infinitamente más público a bañarse y a gastar Y vaya lo uno por lo otro.

El negocio, en efecto, de los que viven de esa industria en el fondo es el mismo.

Y, en cambio, disfruta de las bellezas de la Naturaleza y del campo, no una clase privilegiada, sino toda la sociedad.

Un rayo invisible para dirigir el tiro

Según informaciones que publica la prensa, los Estados Unidos poseen un arma preciosa que, de ser ciertos los resultados que se le atribuyen, cambiaría por completo la táctica militar, porque quedarían prácticamente anulados armamentos tan terribles como los aviones de combate.

Se asegura, en efecto, que en presencia del Alto Mando militar, aeronáutico y naval de los Estados Unidos, se han efectuado, con resultados sensacionales, las pruebas del rayo invisible de que tanto se había hablado en teoría.

El rayo invisible «descubre» el objetivo y asegura la eficacia del tiro sin que los artilleros divisen el blanco.

Las pruebas se han efectuado utilizando un buque viejo que fue fondeado al otro lado de un promontorio, a cinco millas de distancia de los cañones. Estos disparos guiados por el «rayo invisible» y los blancos se repitieron con pasmosa exactitud.

Aunque las pruebas se han efectuado únicamente con blancos existentes a cinco millas de distancia, parece probado que con ayuda del «rayo invisible» el blanco es seguro hasta una distancia de 30 millas, pudiéndose utilizar indistintamente para blancos terrestres, marítimos o aéreos.

Los cañones anti-aéreos que disparasen, por ejemplo, contra un aeroplano enemigo que se hallase a una distancia de hasta 30 millas y que, por lo tanto, fuera absolutamente invisible para los prismáticos o lentes más perfeccionados podrían derribarlo gracias a los sexicijos del temible rayo descubridor.

BOTES

Vendo: Una canoa con motor «Dubrie». Un bote 26 palmos motor «Ballot». Un bote 25 palmos sin motor. Se dan facilidades de pago.

Informes: RAFAEL ROSELLO. - P. República, 8

Crónica local y general

De viaje

En el vapor « Jaime II » salieron ayer tarde para Barcelona, 109 pasajeros, entre ellos el ingeniero de la armada de esta Base Naval, don Luis Andrade y señora, el contratista de obras don Julián Fernández y señora, don Francisco López y familia, el auxiliar electricista de la armada don Francisco Pérez Marín y familia, el auxiliar de Instrucción Pública don Luis Mir Orfila, el maquinista de la armada don Bartolomé Femenías, el Contador de esta Base Naval don Antonio Egea, don Angel Diez Jádenez y 44 soldados.

—Procedentes de Palma, han llegado hoy en el vapor correo 42 pasajeros, entre ellos don Juan Claramundi, el sobrestante de Obras Públicas de Menorca don Miguel Mesquida y el vista de aduanas don Antonio Forteza.

Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería de Baleares número 39.

Jefe de Día: Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselefi.

Imaginería: Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.

Visita Hospital. 1.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo

Una indicación

El año pasado durante las fiestas de septiembre, fueron nuestros huéspedes las tripulaciones de los dos destructores « Almirante Valdés » y « José Luis Díez »

Para conseguirlo el Diputado a Cortes nuestro amigo señor Ganet, visitó al entonces Ministro de Marina, señor Rocha. Celebraríamos que este año se hiciera lo propio y creemos que de no haber inconvenientemente volverán a ser nuestros huéspedes los marinos de nuestra armada en los días de las fiestas de la ciudad.

Nota comercial

Importación.—El buque correo, trajo ayer procedente de Barcelona 120 toneladas de carga general, entre ella 100 sacos con azúcar, 500 con cemento, café tostado, madera para construcción, tubos de cemento, plátanos, salvado, paquetería y otros efectos.

Exportación.—El buque correo se llevó ayer para Barcelona, una partida de canastos con fruta fresca, volatería, queso, alpergatas, calzado, langostas, bisutería, envases vacíos, y otros efectos.

Importación.—El vapor correo ha traído hoy 14 toneladas de carga procedente de Palma y Valencia, entre ella, arroz, azulejos, cerveza, patatas, alcohol, cebollas muebles y otras mercancías.

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

TEATRO PRINCIPAL

EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON SABADO 10 AGOSTO DE 1935. Noche a las 9'45 DOMINGO: sesiones a las 4, 6'45 y 9'45 CONTINUACION DE LOS EXITOS DE ESTE LOCAL PROGRAMA DOBLE DOS PELICULAS DOS La interesantísima película del Oeste JUSTA RETRIBUCION por el gran caballista GEORGE O'BRIEN La preciosa película musical SEAMOS OPTIMISTAS por WARNER BAXTER, MAGDE EVANS, JAMES DUNN, SHIRLEY TEMPLE, JHON BOLES y otros muchos Estupenda y grandiosa presentación Espectaculares números de conjunto No se descuiden, recojan con anticipación sus localidades

CASINO DEL CONSEY

SABADO, noche a las 9 en punto. Programa KILOMETRICO y monumental ¡¡TRES COLOSALES PELICULAS!! ¡¡ « 22 » PARTES « 22 » !! El gran film de la Selva Africana, de gran argumento MONSTRUOS DE LA SELVA La última creación MODERNA del gran GEORGE O'BRIEN. y la SOBERBIA producción, versión SONORA Y HABLADA LA MUJER DESNUDA Todo Mahón al CONSEY. Programa estupendísimo. El más largo del año DOMINGO a las 3'30, 6'45 y 9'45. LUNES a las 9'45. Dos grandes películas Recuerde: CADETES, CADETES, CADETES, PAX y LOS MISERABLES

Los Soviets han colocado la quilla al sesenta submarino de la flota rusa

Londres, 25.—El colaborador marítimo del «Daily Telegraph» pretende saber de buen origen que la Unión Soviética ha colocado las quillas para la construcción del sesenta submarino de la flota rusa.

Hace cuatro años, los Soviets no poseían más que quince submarinos, la mayoría de los cuales eran de construcción anticuada.

Al comenzar el año 1937, por lo menos 55 submarinos del modelo más moderno estarán al servicio de la flota rusa.

La base principal de submarinos soviéticos es Kronstadt. Otra de las bases es Vladivostok.

También parece que en la actualidad se están construyendo varios cruceros y «destroyers». Dos «dreadnoughts» están siendo modificados y modernizados.

De seguir este curso, la flota submarina soviética será dentro de poco superior a la de Inglaterra, y tal vez lo es ya en estos momentos.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 8 de agosto de 1935

Table with financial data: Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, Id. id. B, Exterior serie A, Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre, Id id B id id, Id id A 1928, Id id B id, Id id A 1931 (1920), Id id B id, Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100, Cédulas Crédito Local 5 p. 100, Interprovincial, Cédulas Crédito Local 6 p. 100, Interprovincial, Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100, Prioridad

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 8 de agosto de 1935

Table with financial data: Amortizable 5 p. 100 A 1920, B 1920, nterior 4 p. 100 A, B, Amortizable 5 p. 100 A 1917, B 1917, A 1927 libre, B 1927 libre, Exterior 4 p. 100 A, B, Obligaciones Norte Prioridad, Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca, Cédulas B. Hip. España 4 p. 100, Id. id. id. 5 p. 100, Id. id. id. 6 p. 100, Francos cheque Paris, Roma, New York, Libras, Reichmarks Berlin, MONEDAS DE ORO, Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with financial data: Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927, Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929, Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100, Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.», Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.», «La Eléctrica Mahonesa, S. A.», Acciones «Sdad. General de Alumbrao», Obl. «Sdad. General Alumbrao», Banco de Ferreñas, Crédito Mercantil de Menorca

Niños: Comrad MICKEY

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 8 a las 16 45.

Crónica general

Una sala del Supremo

Se ha reunido el Consejo de Ministros en el despacho oficial y bajo la presidencia del Jefe del Gobierno.

El Ministro de Justicia anunció que a fines de mes se nombrará el personal de la sala séptima del Tribunal Supremo y que aquélla comenzará a ejercer sus funciones al abrirse los tribunales o sea el 15 de septiembre.

De Instrucción Pública

Expedientes de matrícula gratuita

Según manifestaciones del Ministro de Instrucción Pública señor Dualde, en los expedientes de matrícula gratuita, en lugar de las certificaciones de Hacienda para declarar la pobreza, certificaciones que resultan costosas; bastará una declaración jurada de los padres del alumno, la que se considerará como documento público, en caso de falsedad y para los efectos de penalidad.

Bastará un solo expediente para varios hijos.

Daños y perjuicios

Peticiones de auxilio

En el Consejo de Ministros el Presidente señor Lerroux informó al gobierno acerca de las peticiones que durante la semana recibió, especialmente las que demandan auxilios para reparar los daños causados por los últimos temporales.

Estos daños y perjuicios afectan a 291 pueblos pertenecientes a 37 provincias. Para estudiar la solución de este asunto se designó una ponencia formada por el Ministro de Agricultura señor Velayos y el del Trabajo señor Salmón.

De Hacienda

Aplicación de la ley de restricciones Tramitación del asunto

El Ministro de Hacienda señor Chapaprieta informó al Gobierno sobre los asuntos de su departamento, en particular dio noticia de los acuerdos tomados por la ponencia interministerial encargada de dar aplicación a la ley de restricciones.

Para entender en este asunto, en su estudio y tramitación se ha designado un funcionario de Hacienda y cada ministerio designará otro del propio departamento. Esta comisión de funcionarios propondrá antes del día 20 la reorganización de los servicios y del personal.

Desde el día 20 hasta el 30 el Ministro de Hacienda conferenciará con los demás separadamente y resolverá las discrepancias de detalle hasta el día 10 del próximo septiembre.

El Gobierno operará en esto de las restricciones sobre la base de no dañar intereses legítimos, ni lesionar derechos adquiridos.

Madrid 8 a las 23 30.

El caso del inglés Kane

Vista del recurso de casación

Ante el Tribunal Supremo de Justicia se ha visto el recurso de casación inter-

puesto por la defensa del marino civil inglés señor Kane contra la sentencia dictada por la audiencia de Baleares, sentencia que condenó al procesado a dos años de prisión y 250 pesetas de multa por maltrato a un agente de la autoridad. El hecho ocurrió en Mahón.

Terminada la vista, el Presidente del Tribunal, declaró el juicio concluso para sentencia.

Los dos Presidentes en La Granja

Firma de decretos

El jefe del Gobierno marchó en auto a primera hora de la tarde a San Ildefonso para visitar a S. E. el Presidente de la República que veranea en La Granja, magnífica finca que antes se apropiaban los reyes y que hoy pertenece al patrimonio nacional.

El Presidente del Consejo pensaba someter al Jefe del Estado varios decretos pendientes de firma.

No se aprueba un aumento

de descuentos

Supresión de oposiciones

El Consejo de Ministros celebrado esta mañana desechó una propuesta del Consejo de Economía Nacional encaminada a que se aumentara el tipo de descuento que grava los sueldos de los funcionarios.

El Gobierno acordó en firme la supresión de las oposiciones hasta que entre en vigor la ley de restricciones.

La podadera económica

Ni titubeos, ni vacilaciones, tajos y mandobles

Cesarán ministerios

En una interesante charla con los formadores de la prensa les ha dicho el Ministro de Hacienda señor Chapaprieta que en la aplicación de la ley de restricciones no habrá titubeos, ni vacilaciones. Pronto y sin dilación se darán los tajos y los mandobles que sean necesarios para la poda del frondoso bosque burocrático económico.

Se refundirán tres ministerios que serán refundidos en otros (siguen en el despacho una serie de cifras que no acertamos a interpretar).

En términos generales parece que se llegará a la fusión de los ministerios de la Guerra y de Marina en otro que al principio se dijo que se denominaría de Defensa Nacional, pero que al señor Rojo Villanova, conforme con la supresión, le parece que habría de titularse Ministerio de Guerra y Marina.

Antes del próximo Consejo de Ministros que se celebrará en San Sebastián, se reunirá la ponencia de restricciones para conocer la labor realizada hasta el momento por el Ministro de Hacienda señor Chapaprieta.

Ministros de viaje

Sobre unas penas de muerte

El Ministro de Estado señor Rocha ha marchado a Barcelona donde pasará unos días al lado de su familia.

El de Obras Públicas señor Marraco hará un viaje por la provincia de Asturias.

—El Consejo de Ministros celebrado esta mañana en el despacho de la presidencia se ha ocupado, aun que ligeramente, de las condenas de muerte dictadas por la audiencia de Granada. Estas sentencias pasarán a informe del Tribunal Supremo.

La política al día

Notas del momento

Del mundo oficial

El Presidente de la comisión gestora provincial señor Noguera, perteneciente al partido radical, ha anunciado que interpondrá demanda de querrela judicial con motivo de unas palabras dichas por el afiliado a la Celta señor Del Pino, palabras que el demandante considera injuriosas para la representación radical.

En la presidencia del gobierno han facilitado esta noche un índice de los decretos firmados en La Granja por el Jefe del Estado.

En la relación, que por cierto es extensísima, figuran los decretos aprobados por el gobierno en el consejo celebrado esta mañana.

Ha sido nombrado Presidente de la Audiencia Territorial de Baleares don Francisco Bonilla que era presidente de la sala de dicho centro de justicia. Le sustituye don Francisco Marqués Caballero que estaba en situación de excedente forzoso.

Han sido designados los magistrados que formarán la nueva sala del Tribunal Supremo.

Ha sido firmado un decreto que levanta la incautación que pesaba sobre los solares donde estaba enclavado el edificio de los jesuitas en Madrid, casa incendiada en mayo de 1931.

También ha sido firmado el decreto de promulgación de la ley que modifica la reforma agraria.

El diario «L'Humanitat» que se publica en Barcelona inserta una carta que su Director dirige al señor Traball y en la que califica de indiscreción el haber hecho pública una entrevista con «l'esquerra catalana» y el señor Azaña.

En Ceuta se ha inaugurado un monumento en honor al que fué jefe de aquellas tropas regulares señor González Tablas. Concurrieron a la fiesta dos hijas del enaltecido, las autoridades y el señor Millán Astray. Hubo discursos, desfile militar y un homenaje al ejército, acto este último que se celebró en el muelle de la República.

Un vistazo al extranjero

Brest.—La ciudad está tranquila.

En el arsenal han sido despedidos 600 obreros que querían mantener la huelga como protesta por la muerte de un compañero.

El Havre.—Continúa la huelga y por tal motivo no pueden zarpar los vapores. Los obreros han enviado representantes a París para entrevistarse con el Gobierno.

Roma.—Reina ansiedad porque no se

sabe nada de un avión que conducía al ministro de Obras Públicas señor Luigi Orezas que iba a inspeccionar unos trabajos en Eritrea.

Noticario nacional

Sucesos y menudencias

Madrid.—En el pueblo de Villaviciosa de Odon, en un accidente automovilístico resultó herido gravísimo Vicente Huertas y hubo que cortar un brazo.

Miss Europa anuncia que se casará a principios del año próximo y que guarda muy buenas impresiones de su reciente viaje por varios países.

Pamplona.—La segunda etapa de la vuelta ciclista al país vasco la ha ganado el corredor italiano Bartali. En la clasificación general el primero es Bartali.

Barcelona.—Cuatro pistoleros robaron 15.075 pesetas al ganadero Mariano Antón cuando anoche marchaba por la avenida de Carlos Marx.

Los policías repuestos han pedido que se les abonen los sueldos devengados durante la cesantía.

Los guardias civiles y los de seguridad sorprendieron una reunión clandestina de obreros metalúrgicos en Puigcerdá. Hubo tiroteo sin desgracias. Se practicaron cuatro detenciones.

Tarragona.—El Director de la Compa-

ñía Minera anuncia que en un plazo de diez días despedirá a todo el personal que asciende a 600 obreros.

Oviedo.—Dimitri Ivanof, el que mató al periodista Sirval, quedará en libertad dentro de doce días.

Burgos.—El gobernador ha multado en 200 pesetas al alcalde por haber propuesto en la sesión del Ayuntamiento que los guardias (2) no llevasen terserola.

Buenos Aires.—Un socialista ha propuesto en la cámara de diputados la concesión del voto a la mujer.

Atenas.—Restablecido el orden en Grecia se ha levantado el estado de guerra.

Montevideo.—El parlamento uruguayo ha aprobado una ley que permite restablecer las corridas de toros en todo el territorio de la República.

FRIO POR CALOR

Sin motor, sin compresor, sin válvulas, sin ruidos.

Solo Armarios Frigoríficos Electrolux.

Exposición y venta en las Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado

PLAZA DE PABLO IGLESIAS, 19.

o es una
marca mas



HIJOS DE J. SINTES

1088

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

1085

lo mejor del negocio, el hermano mayor se ha largado con la gaita. Se hace el tonto por aquellos lugares del diablo adonde tú lo has enviado, y mientras tanto, nosotros de verano.

—Ya lo encontraremos—dijo el amante de Flavia.—Entretanto, ahí tenéis un pico a cuenta.

Luis llevaba encima los seiscientos francos que Melia le había prestado y sacando tres billetes de Banco los distribuyó entre sus cómplices cuyos ojos se iluminaron de codicia.

—Os partís eso por el momento, y luego, cuando yo vuelva a casa, os llevaré el resto.

—Bueno, pues. ¡Buena suerrel...—dijo Fifi-Tampon.

—¡Y que la muchacha vale un Potosí!—añadió el Pimpollo.

—¿Y cómo no?—confirmó Pelo en Pata.—Ataviada como una aristócrata, ahora está mejor que nunca.

Marcháronse los tres por el mismo camino que acababan de traer, y Luis al verse solo, se aproximó a Pochita, que, al contacto del miserable comenzó a temblar, invadida de nuevo por el terror.

—Vamos, no tengas miedo—dijo el bandido.—Ya me conoces y sabes que no quiero causarte ningún daño... ¡Al contrario!

Y mientras deshacía sus ligaduras proseguía:

—No querías escucharme de buena voluntad y ahora tendrás que consentir en ello por la fuerza... Flavia había tomado bien sus precauciones ¿eh?..

XVIII

EL FIN DE UN AMOR

Cuando la hija de Blanca se vió aprisionada en estrechas ligaduras, llevadas en volandas y depositada en el fondo de la barca, el espanto paralizó la sangre en sus venas y aniquiló sus facultades: pero no perdió el conocimiento. Cegada por las ropas que la habían echado sobre la cabeza, no pudo distinguir a nadie ni reconocer a ninguno de sus opresores. Oía los cantos de los bandidos y el choque de los remos contra el agua, y no pudiendo comprender lo que irían a hacer de ella, pareciale llegada su última hora y sentía que la muerte se acercaba.

De pronto la infeliz sintió una brusca sacudida que aumentó su terror, porque estaba tan turbada que aun no había podido darse cuenta exacta de su verdadera situación. Después de haberse deslizado un buen rato sobre las oscuras aguas del Oise, la barca acababa de tocar la orilla.

—Aquí es—dijo Luis.

De nuevo Pochita se sintió azada del suelo y llevada en brazos.

—Vamos a desembarazarnos del bote, a fin de que no pueda servir de indicio—volvió a decir el amante de Flavia.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de manos de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFLOCCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1,25

PROPIETARIOS: Hijos de R. J. Chavarrí

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Noticias de todas partes

LOS «NAZIS» AUSTRIACOS REANUDAN SUS ACTIVIDADES

Viena, 2.—Después de una pausa de casi un año, los nacional socialistas de Innsbruck y sus alrededores se entregaron ayer a manifestaciones, encendiendo fuegos artificiales que representaban siete inmensas cruces gamadas en las faldas del Nordkette, en la frontera germano tirolesa, a más de dos mil metros de altitud, con la inscripción «Heil Hitler!».

En numerosas casas de la ciudad han sido pintadas cruces gamadas e inscripciones sediciosas.

La policía ha llevado a cabo numerosas detenciones y ha practicado gran cantidad de registros.

UNA JOVEN MADRILEÑA SE DESPEÑA Y PERECE EN LA SIERRA DE GREDOS

Arenas de San Pedro, 2.—Ayer ocurrió un desgraciado accidente durante una excursión por Galayo, a la sierra de Gredos. La joven de quince años Luisa Rincón, de Madrid, se despeñó por un profundo barranco. Después de grandes trabajos se ha conseguido extraer su cadáver hoy, a las cuatro de la tarde. Su padre, don Luis Patricio Rincón, empleado en la fábrica de cervezas El Aguila, ha llegado esta tarde a esta población y ha salido para el lugar del accidente.

VAZQUEZ ORTIZ, EL BANDIDO DE MARBELLA, SIGUE SUS CORRERIAS POR LAS CORTIJADAS DE OJEN

Marbella, 2.—Se tienen nuevas noticias de las correrías por la sierra del bandido Benito Vázquez Ortiz, el cual ha aparecido por distintas fincas del término de Ojén, pidiendo dinero para emprender la fuga de estos lugares.

Baldomero Sánchez vecino del citado punto, se ha presentado en el cuartel de la Guardia civil denunciando que al amanecer vió en su finca «El Jabonillo» al fugitivo, que parecía rondar el cortijo, y el denunciante tiene noticias, según dice, de que el bandido trata de prepararle un atraco, por creerle adinerado. El bandido encargó a la hija de un carbonero, Juan Campos, que le comprara papel de cartas, para escribir a la Guardia civil, según manifestó. Los campesinos están atemorizados ante su probable visita. Varios números de la Benemérita, al mando del capitán señor Gomez Cantos, practican activas diligencias para capturar al reclamado.

El bandido, según parece, tiene intenciones de marchar a La Línea de la Concepción, donde tiene familiares, seguramente para desde allí ganar la frontera.

INFORME DE LOS FORENSES SOBRE EL HOMBRE MUERTO EN LA CALLE FERIA, DE SEVILLA

Sevilla, 2.—El forense ha hecho hoy entrega al juez de guardia de su dictamen de autopsia, practicada al cadáver de Francisco Zambrano Gutiérrez que

resultó muerto en circunstancias extrañas, en la calle Feria, esquina a la de Bécquer. Según nuestros informes, en e

dictamen se afirma la existencia de lesión interna por golpe exterior, si bien no puede precisarse si el golpe fué producido en caída o por agresión. El guardia que fué detenido por su ponerse agresor de la víctima, ha declarado que no maltrató a ésta y que Zambrano no era pordiosero, sino panadero, que trabajaba en una tahona de la Alamega.

UN MUCHACHO QUE VIAJABA EN EL TECHO DE UN VAGON MUERE AL RECIBIR UN GOLPE

Barcelona, 2.—Comunican de Villanueva y Geltrú que, en el correo de Valencia, fué trasladado a aquella población el cadáver de un muchacho, de unos quince años, que, cuando iba subido en el techo de un vagón, al pasar el convoy bajo un puente metálico, recibió un fuerte golpe en la cabeza.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencidos a julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido no sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por ciento con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

CHISAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

LA MAXIMA PERFECCION EN RADIO

Castilla Super 45

Todas las ondas Se oye el mundo entero

Instrumento musical de alta calidad

7 VALVULAS PESETAS 950

VEALO Y OIGALO

11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26

MAHON

La mejor hoja de afeitar

IBERIA

Es la que se impone a todas Fabricación española

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

LA EQUITATIVA

Seguros de Vida : Accidentes : Incendios FUNDACION ROSILLO

¿Desea Vd. un buen seguro? Consulte sin pérdida de tiempo a su Agente en Menorca

L. Catchot Sintés. — Ramirez, 17. — Mahón

1086

PIERRE DECOURCELLE

Y arrojando los remos sobre los bancos de la embarcación la empujó con el pie hacia el centro del río cuya corriente la arrastró en seguida.

Había oscurecido por completo, y la luna, velada por las nubes que empujaba una débil brisa de poniente, sólo daba una indécisa claridad.

Sobre el camino de sirga y en una pared de bastante altura había practicada una puerta, que daba por allí acceso a la finca de la Garbosa. Por encima del muro veíase el terreno escalonado en terrazas sucesivas, y en lo más alto, la villa morisca destacaba sus almenas sobre el tinte gris del cielo.

Luis precedía el cortejo, y después de abrir la puerta, no sin algún trabajo, pues a causa de no utilizarse sino muy raras veces aquella entrada, la cerradura estaba enmohecida, subió seguido de los demás bandidos que conducían en brazos su precioso fardo, las rampas que ponían en comunicación las diversas terrazas, y así llegaron a un sitio, especie de plazoleta dispuesta en forma de jardín, rodeada de árboles cortados constituyendo un seto todo alrededor, menos por un lado, en que había una balaustrada rústica sobre un muro de sostenimiento de unos diez metros de altura, desde donde se gozaba, durante el día, de un punto de vista incomparable.

Al fondo, una construcción que parecía tallada en la roca se hundía bajo la rampa de la terraza superior, y a ella daba entrada una puerta maciza

LAS DOS GOLFAS

1087

flanqueada a su derecha por una ventana provista de barrotes abombados en su base y terminados por puntas agudas como cardos de hierro. Al otro lado de la puerta, había una gruta bajo cuya bóveda veíase una mesa de cemento y un banco de piedra. Y por último, el exterior estaba recubierto de yedra y de parras silvestres que colgaban formando como un tapiz de verdor. A este lugar llamaba Lina «el santuario».

Luis buscó a tientas en la gruta una excavación que la Garbosa le había indicado y hallando en ella la llave de la puerta vecina, la abrió.

—¿Hay que desatar a la muñeca?—preguntó el Pimpollo, refiriéndose a Pochita que permanecía tendida sobre el césped.

—No; deja. Ya la desligaré yo mismo ahora—respondió Luis.

Entonces, por primera vez, la pobre joven reconoció la voz del miserable y haciéndose de pronto la luz en su espíritu, comprendió lo que había pasado y se creyó perdida al verse en poder del monstruo que la había perseguido con tanto encarnizamiento. Pero la misma inminencia del peligro le dió valor, y haciendo apelación a toda su energía, escuchó este diálogo:

—Puesto que, por lo visto, no tienes necesidad de nosotros, nos las piramos—decía Pejo en Pata.

—Sí, ahuecad y dejadme solo con la tórtola—respondió Luis.

—Pero, vamos a ver—observó el Pimpollo.—En



BARCELONA Via Layetana, 2

MADRID Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cadiz-Canarias Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cadiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterraneo-Norte de Africa y Canarias

Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cadiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE

Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLOCA

Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:

Delegación de la Compañía Juan Mir y Mir, 21